

MOD:XEBL-16EU-YPRS



ENGLISH

TECHNICAL DATA

01 POWER	38.5 kW
03 FREQUENCY	50 / 60 Hz
04 POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
05 EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	
06 VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	380-415 V~3PH+N+PE 5G x 16 mm ² Circuit Breaker 63 A I1=52.5 A - I2=58 A - I3=58 A - In=5.5 A
	DC x Circuit Breaker I1= - I2= - I3= - In=
	DC x Circuit Breaker I1= - I2= - I3= - In=
10 WATER PRESSURE	150-600 kPa / 21-87 psi kPa
11 MAX FOOD LOAD	80 kg
13 WATER MAX CONSUMPTION	76 l/h @ 200 kPa
02 NOMINAL HEAT INPUT	36 kW
18 CAVITY DIMENSIONS (W - D - H)	716x484x1470 mm
20 IP PROTECTION CLASS	X5

ITALIANO

01 POTENZA	38.5 kW
03 FREQUENZA	50 / 60 Hz
04 TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE	H07RN-F
05 Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE	
06 TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE	380-415 V~3PH+N+PE 5G x 16 mm ² Circuit Breaker 63 A I1=52.5 A - I2=58 A - I3=58 A - In=5.5 A
10 PRESSIONE ACQUA	150-600 kPa / 21-87 psi kPa
11 CARICA MAX CIBO	80 kg
13 CONSUMO MAX ACQUA	76 l/h @ 200 kPa
02 POTENZA TERMICA NOMINALE	36 kW
18 DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H)	716x484x1470 mm
20 GRADO PROTEZIONE IP	X5

FRANCAIS

01 PUISSANCE ELECTRIQUE	38.5 kW
03 FREQUENCE	50 / 60 Hz
04 TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION	H07RN-F
05 Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION	
06 TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.	380-415 V~3PH+N+PE 5G x 16 mm ² Circuit Breaker 63 A I1=52.5 A - I2=58 A - I3=58 A - In=5.5 A
10 PRESSION DE L'EAU	150-600 kPa / 21-87 psi kPa
11 CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT	80 kg
13 CONSOMMATION MAX DE L'EAU	76 l/h @ 200 kPa
02 DEBIT THERMIQUE NOMINAL	36 kW
18 DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A)	716x484x1470 mm
20 INDICE DE PROTECTION IP	X5

ESPAÑOL

01 POTENCIA	38.5 kW
03 FRECUENCIA	50 / 60 Hz
04 TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION	H07RN-F
05 Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION	
06 TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION	380-415 V~3PH+N+PE 5G x 16 mm ² Circuit Breaker 63 A I1=52.5 A - I2=58 A - I3=58 A - In=5.5 A
10 PRESION AGUA	150-600 kPa / 21-87 psi kPa
11 CARGA MAX. DE ALIMENTOS	80 kg
13 CONSUMO MAX DE AGUA	76 l/h @ 200 kPa
02 POTENCIA TERMICA NOMINAL	36 kW
18 DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (An - Pr - Al)	716x484x1470 mm
20 GRADO DE PROTECCION IP	X5

DEUTSCH

01 ELEKTRISCHE LEISTUNG	38.5 kW
03 FREQUENZ	50 / 60 Hz
04 ZULEITUNGSKABELTYP	H07RN-F
05 AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS	
06 KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG	380-415 V~3PH+N+PE 5G x 16 mm ² Circuit Breaker 63 A I1=52.5 A - I2=58 A - I3=58 A - In=5.5 A
10 WASSERDRUCK	150-600 kPa / 21-87 psi kPa
11 MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN	80 kg
13 MAXIMUM WASSERVERBRAUCH	76 l/h @ 200 kPa
02 NOMINALE WARMELEISTUNG	36 kW
18 GRÖÖBE DES KOCHKAMMERS (B - T - H)	716x484x1470 mm
20 SCHTZART IP	X5

MOD:XEBL-16EU-YPRS



ENGLISH - DRAWINGS

3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
10	Rotor.KLEAN CONNECTION
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
15	CABLE PRESS
27	COOLING AIR OUTLET

ITALIANO - DISEGNI

3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
10	INGRESSO Rotor.KLEAN
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
15	PRESSACAVO
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

FRANCAIS - ENCOMBREMEN

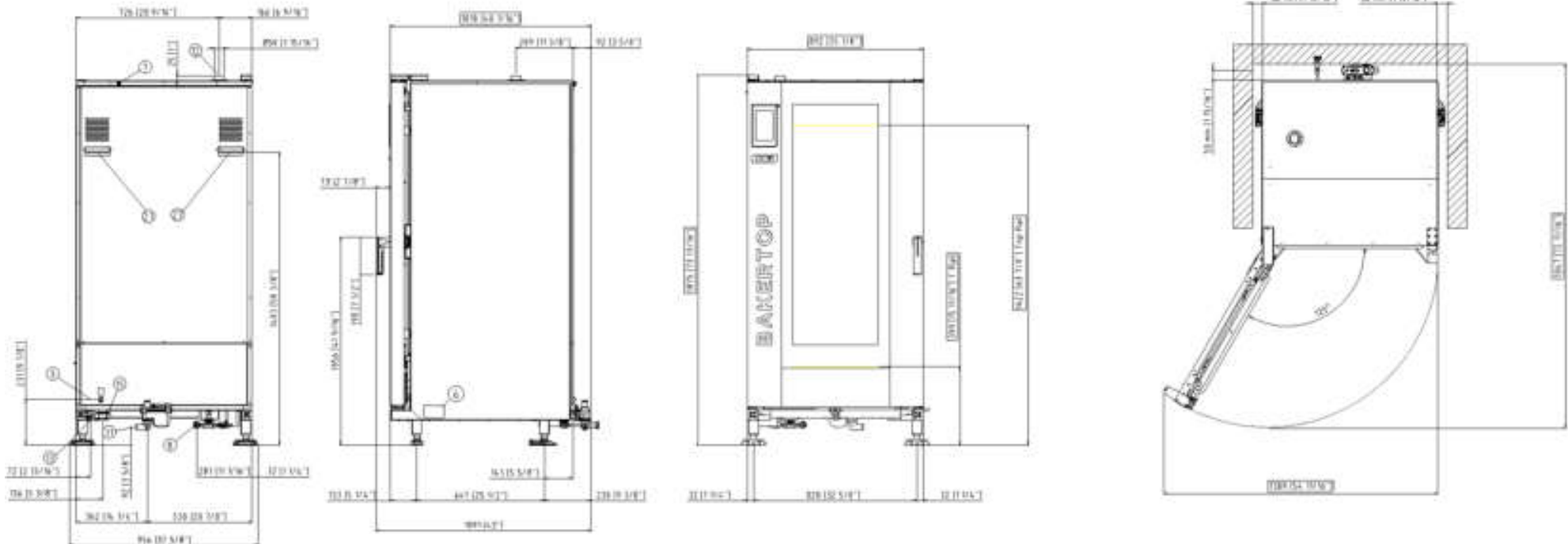
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SEGNALETIQUE
7	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
8	ARRIVÉE D'EAU FIÉLT 3/4"
10	ENTRÉE Rotor.KLEAN
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMÉES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
15	PRESSE CABLE
27	SORTIE D'EAU DE REFOIDISSEMENT

ESPAÑOL - DISEÑOS

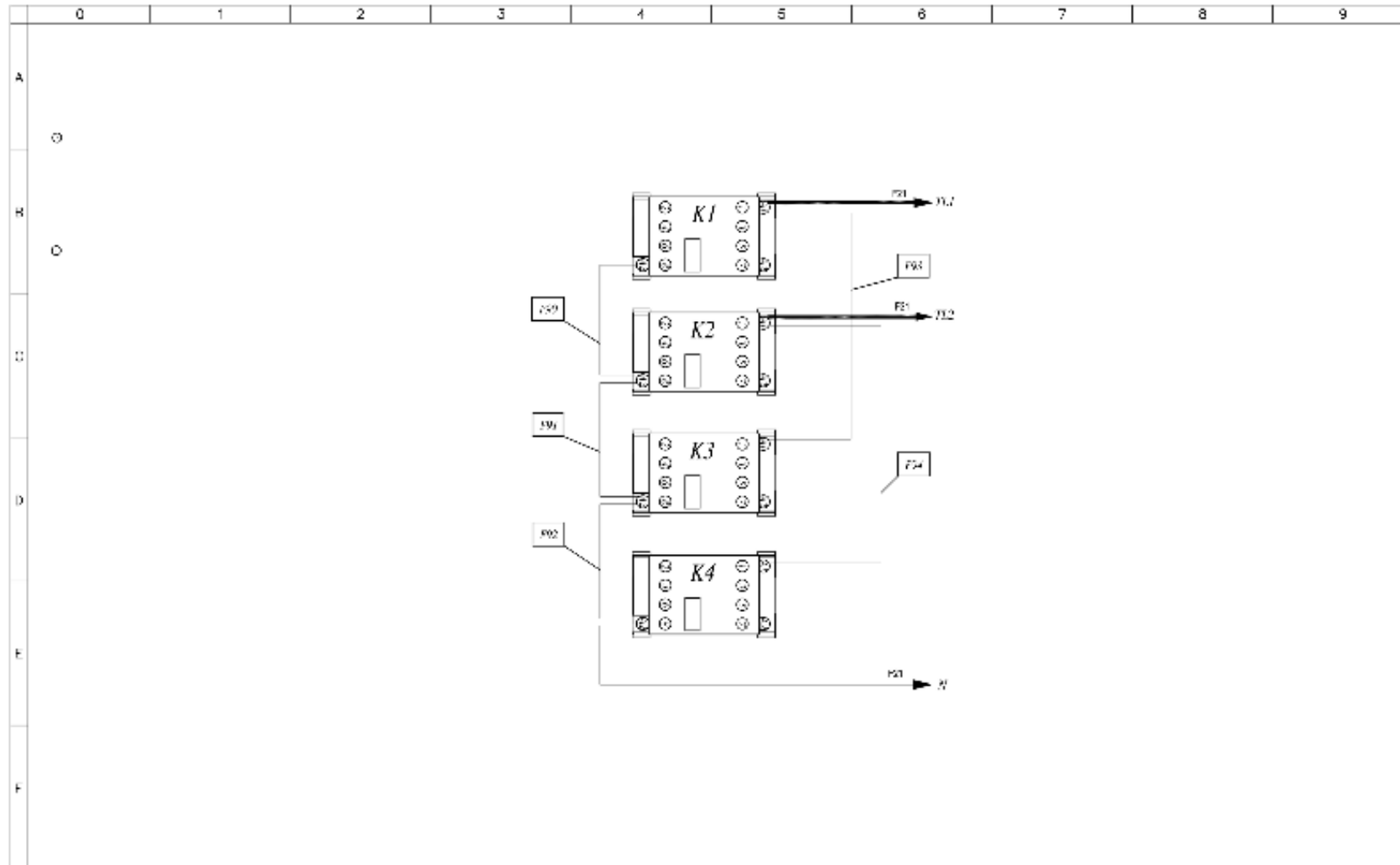
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
10	INGRESO Rotor.KLEAN
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
15	ENCHUFE
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

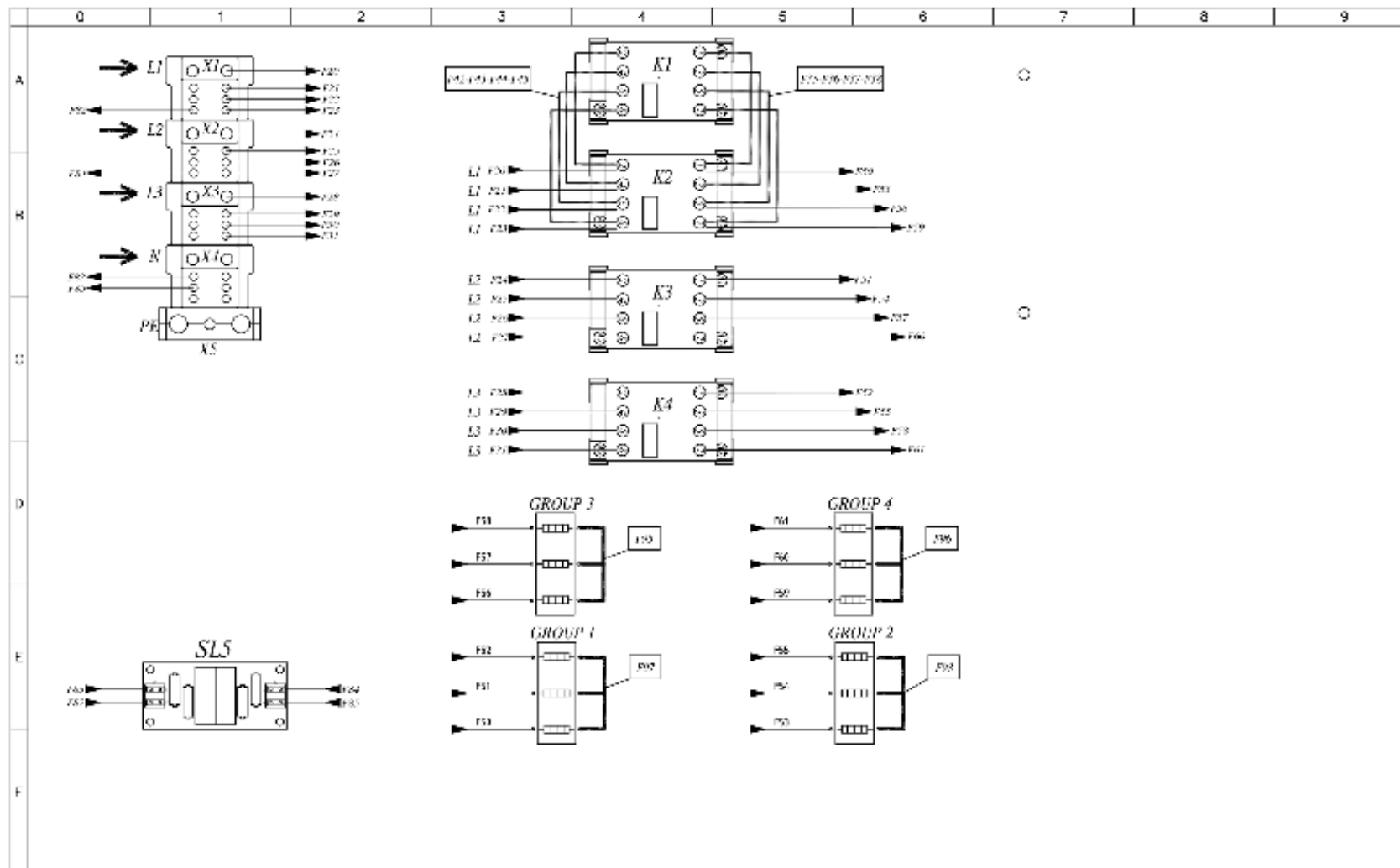
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
10	Rotor.KLEAN EINGANG
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
15	PRESSE-ANSCHLUSSKABEL
27	KÜHLLUFTAUSTRITT



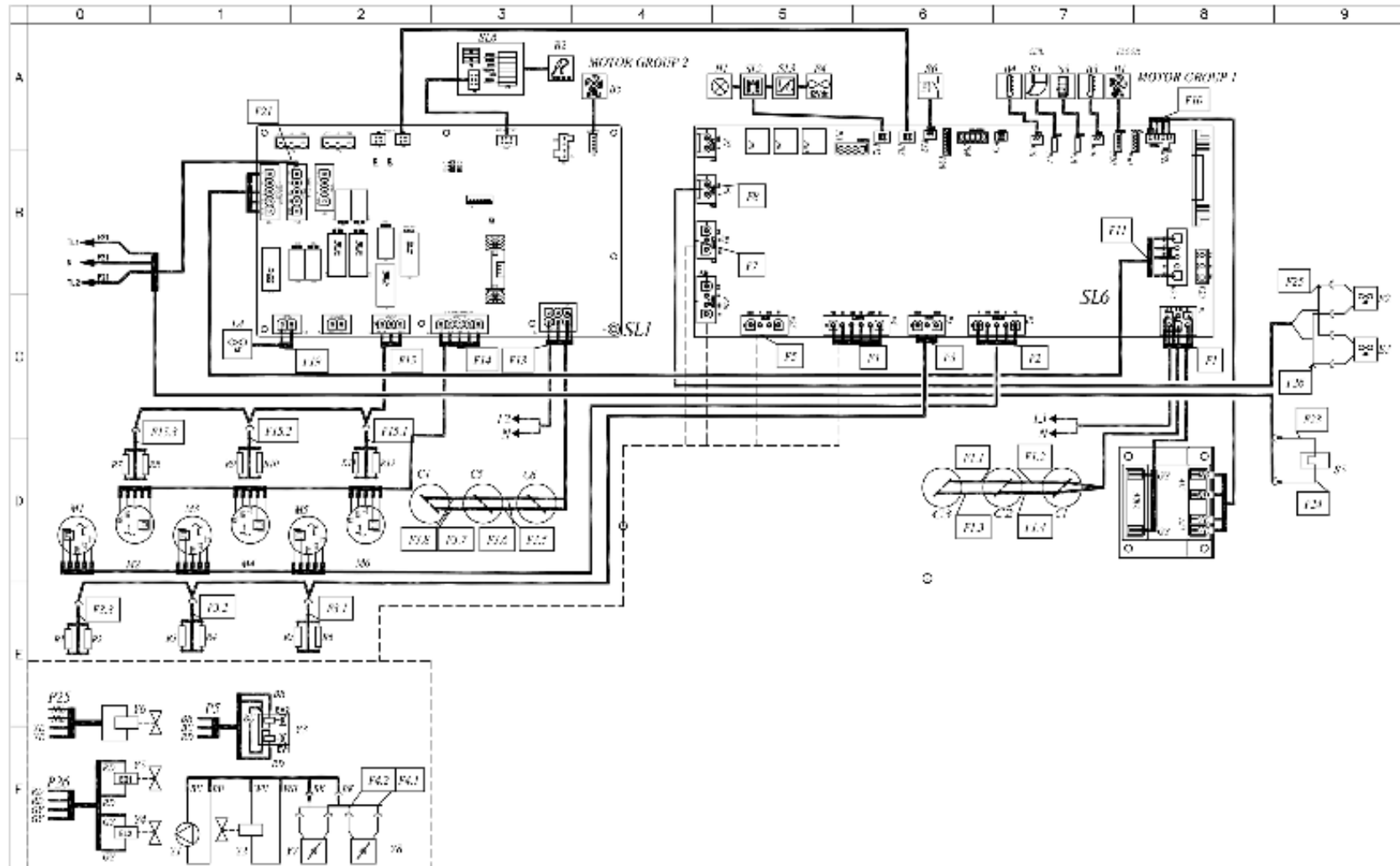
MOD:XEBL-16EU-YPRS



MOD:XEBL-16EU-YPRS



MOD:XEBL-16EU-YPRS



MOD:XEBL-16EU-YPRS



ED1468A

POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM
380 - 415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz

